

料理×お酒の新境地を求めて!!

新潟の食文化の奥深さを、新潟グランドホテルのフルコースと古町芸妓あおいさんとお酒のプロとの「お酒と食談義」で堪能する

日帰り 古町芸妓 あおいさんと探求する  
新潟の食文化再発見の旅



■ご旅行代金  
(各回同額)

ご旅行代金  
※大人・小人同額

14,800円

使っ得！にいがた県民割キャンペーン  
割引額

-5,000円

さらに!!  
地域クーポン券2,000円分  
(1,000円券2枚)付き

TICKET  
TICKET

お支払い実額  
(お一人様当たり)

= 9,800円

■古町芸妓 あおい

新潟市東区出身。日々古町芸妓としてお座敷を回るかたわら、市山流の踊り手としても活動中。イタリア・ミラノ万博をはじめ、文化庁主催の文化オリンピアードなど日本のみならずフランスなど海外でも舞踏公演を行う。テレビ、ラジオ、雑誌などでも多彩に活動中。



壹  
の膳

フランス料理

×

日本酒

■コース番号：D2111-B87-1

【壹の膳】2021年11月7日(日)

「にいがたフレンチと新潟清酒のマリアージュ」

新潟の海と空と大地のマリアージュをテーマに、新潟グランドホテルのシェフが地元新潟の食材を使ったコースを考案。フレンチと新潟清酒のコラボレーションをお楽しみください。

麒麟山酒造株式会社

1843年創業の新潟を代表する淡麗辛口の蔵元です。奥阿賀産100%のお米づくりや、山を守る植林活動など、辛口な味わいと地域に根ざした酒造りにこだわっています。



貳  
の膳

中国料理

×

ワイン

■コース番号：D2111-B87-2

【貳の膳】2021年11月28日(日)

「円熟の中国料理と新潟ワインの新しい出会い」

新潟が誇るワイナリー「岩の原ワイン」と中国料理の出会い。伝統的な中国料理に新しいエッセンスを加えた「ヌーベルシノワ」と県産ワインの出会いが極上の味わいを生み出します。

株式会社岩の原葡萄園

1890年に創業者・川上善兵衛が自宅の庭園に鋳を入れ、葡萄園を作ったところから始まりました。以来120年以上にわたり、善兵衛がぶどうワインにかけた情熱を引き継ぎ、高品質の日本ワインを造りだすための努力を惜しむことなく続けています。



参  
の膳

日本料理

×

ビール

■コース番号：D2111-B87-3

【参の膳】2021年12月12日(日)

「冬の日本料理と新潟クラフトビールを味わう」

冬の味覚を取り揃えた繊細な味わいの懐石料理と、モルトの芳醇な香りが特徴の沼垂クラフトビールの組み合わせ。冬ならではの奥深い味わいをじっくりと味わっていただけます。

沼垂ビール株式会社

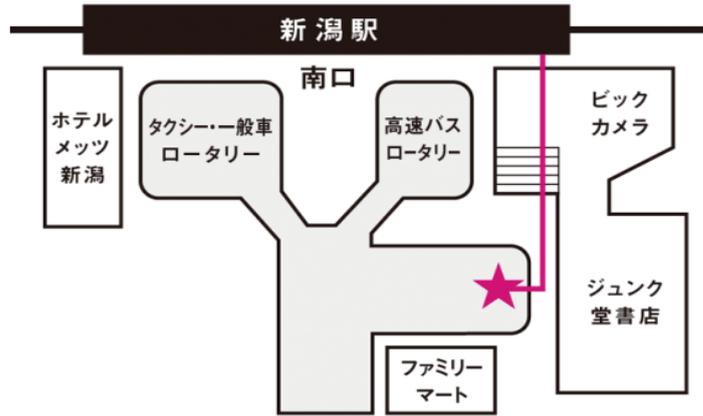
2016年、発酵食品づくりで独自の文化・歴史を育んできた新潟市の沼垂(ぬつたり)の町で誕生したクラフトビールの醸造所。ビール大麦やホップなど素材の特徴を引き出す、こだわり抜いた醸造工程が生み出すコクのある飲み飽きしない芳醇な香りをお楽しみください。

さらに！3回全てにご参加のお客様には、新潟グランドホテルより素敵な記念品をご用意！  
※D2111-B87-3/参の膳の回にお渡しいたします。

**ご集合場所:JR新潟駅南口**

／新潟駅南口バス乗り場 連絡通路階段前

※集合時間につきましては、最終の**日程表**にてご確認ください。



新潟駅の南口方面へ向かい  
ビックカメラ横のコンコースを通過し  
階段を下った先のジュンク堂書店向かいの  
バスロータリーが乗り場となります。  
(ファミリーマート近く)

当日は弊社係員がお待ちしております。  
集合時間に遅れないようにお集まりください。



■スケジュール(全コース共通)

期日	時間(目安)	予定 (====:バス移動)
11月7日(日)	11:30発	新潟駅南口出発 ※添乗員がバス内で新しい旅のエチケットを案内し、お客様にご理解を頂いたのちご出発となります。
11月28日(日)	11:45～14:00	====新潟グランドホテル到着 ●古町芸妓あおいさんとお酒のプロとの"お酒と食談義"で新潟の食の奥深さについて詳しくなろう！ ●地元新潟の食材を使った料理とお酒のマリアージュを心ゆくまでご堪能ください。
11月12日(日)	14:15～15:00	====ピアBandaiにてショッピング ●今年3月リニューアル！新潟の美味しい食材が揃う屋内市場でお買い物をお楽しみください。
11月28日(日)	15:15着	====新潟駅南口到着

《ご旅行条件(全コース共通)》

- 出発日: [D2111-T87-1/壺の膳]2021年11月7日(日)  
[D2111-T87-2/式の膳]2021年11月28日(日)  
[D2111-T87-3/参の膳]2021年12月12日(日)  
※お申し込みは各ご出発の**5営業日**前までにお願いたします。
- 最少催行人員: 各日50名様(1名様よりお申込み受付)
- 募集人員: 各日100名様
- 食事回数: 1回(昼食)  
※季節や仕入れ状況等により、料理内容が変更となる場合がございます。  
※昼食時、各会テーマで提供されるお酒は旅行代金に含まれます。  
それ以外のアルコール類は別途現地にてお支払いください。
- 添乗員: 同行いたします。
- バスガイド: 同行いたしません。
- 利用バス会社: 新潟中央観光バスまたは同等
- 備考: ※「使っ得!にいがた県民割キャンペーン」適用のため、往路及び復路のバス送迎の放棄はお受けできません。あらかじめご了承ください。  
※万が一、予定していた出演者が体調不良などにより出演が難しくなった場合、代理の者が出演させていただく場合がございます。あらかじめご了承ください。



《「使っ得!にいがた県民割キャンペーン」について(抜粋)》

- 利用対象: 新潟県在住者(ご旅行お申し込み時およびご参加当日、身分証明書等でご参加のお客様全員の居住地を確認いたします。)
- 割引額: 税込5,000円以上9,999円以下の場合は、代金の50パーセントを割引。  
税込10,000円以上の場合は、5,000円を割引。  
※Gotoトラベル事業の割引の併用は出来ません。また、割引総額がお支払い代金を上回った場合は適用外となります。
- 給付金の受領について: 県からの給付金はお客様に支給されます。当社および使っ得!にいがた県民割キャンペーン事務局が、給付金をお客様に代わって受領(代理受領)致しますので、お客様は旅行代金に対する給付金を差し引いた「お支払い実額」をお支払いいただくこととなります。お客様は、当社およびキャンペーン事務局による代理受領についてご了承の上お申し込み下さい。
- クーポン: キャンペーン利用者に地域クーポン券2,000円分を付与  
※利用期限は、旅行開始日から10日間です。また、地域クーポン券はおつりが出ません。  
※地域クーポン券は、ご旅行代金のお支払いにはお使いいただけません。
- キャンペーン利用停止について: 新型コロナウイルス感染症の感染拡大のおそれがあると判断した場合には当該キャンペーンの利用を停止する場合がございます。また、予算上限(補助券申込額)に達した場合終了となります。その際、対象期間内・再申請の場合でも、適用除外となる場合がございますので、あらかじめご了承下さい。
- お取消し時の注意: お取り消しの際は、割引前の旅行代金を基準として所定の取消料を申し受けます。キャンペーン停止など理由に関わらずキャンセル料の補填は行われませんので、あらかじめご了承下さい。

★ご利用条件:

- ・チェックイン時または旅行申込時に、「感染拡大防止対策に協力」する旨の書面にご署名頂きます。
- ・ツアー中は、飲食の際の会話時も含めてマスクの着用、検温などの健康チェックにご協力ください。
- ・平熱であっても、出発時および旅行中に体調不良となったお客様は、感染防止の観点から、ご旅行をご遠慮いただく場合がございます。また、途中離団の場合にご自宅へ戻るために必要な費用はお客様のご負担となりますので、あらかじめご了承ください。
- ・上記ほか、「新しい旅のエチケット」をお守りくださいますようお願い申し上げます。

新型コロナウイルス感染症予防対策  
へお客様へのお願い

- 体調確認のため、乗車前に検温のご協力をお願いいたします。合わせて、「健康状態伺いシート」のご記入もお願いいたします。
- ご出発日当日に37.5℃以上の発熱や体調不良が見られた場合、ツアー参加をお断りする場合がございます。またその場合、所定の取消料を申し受けます。
- ツアー参加中はマスク着用、観光時のソーシャルディスタンス確保、車内での飲酒・食事禁止、タクシー乗車時の手指消毒にご協力をお願いいたします。
- スマートフォンをご利用の方は、接触確認アプリご利用をお願いいたします。  
※今後の感染症対策方針・状況により変更となる場合がございますので、あらかじめご了承下さい。

- ご旅行条件(抜粋)・・・旅行条件は別途お渡しする旅行条件書をご確認下さい。
- 募集型企画旅行契約: この旅行は当社が企画・実施するもので、お客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。
  - 旅行契約の申し込み: ご来店又はお電話にてお申込み下さい。当社より申込書と振込取扱票と詳しい「旅行条件書」をお渡し又は郵送いたします。「旅行条件書」をご確認の上、必要事項をご記入し、お申込書とお申込金のお支払いをお願いします。旅行契約は当社が旅行契約を承諾し、お申込金を受領したとき成立します。
  - お申込金: 10,000円～旅行代金  
お申込金は旅行代金、取消料又は違約金のそれぞれの一部として取り扱われます。
  - 代金に含まれる物: パンフレットに記載された日程の交通費、宿泊費、食事代、消費税等諸税が含まれます。
  - お申込み後、お客様の都合で旅行を中止される場合や、出発日・コースを変更される場合、又は所定の期日までに旅行代金のお支払いがなく、当社がご参加をお断りした場合は、下記の取消料をお支払い頂きます。

旅行契約の解除期日(出発日を含まず)	取消料(おひとり様)
20日前～8日前(日曜日)は10日前～8日前)	旅行代金の20%
7日前～2日前	旅行代金の30%
出発日の前日	旅行代金の40%
旅行開始日当日	旅行代金の50%
旅行開始後または無連絡不参加	旅行代金の100%

- 免責事項: 以下の場合、当社は賠償責任を負いません。  
天災地変・戦乱・暴動・官公庁の命令・運送機関・宿泊機関等の事故又は火災などにより生じる旅行日程の変更又は中止、盗難・食中毒・お客様の故意又は過失により生じた損害。  
運送機関の遅延、不通、スケジュール変更等によって生ずる旅行日程の変更や短縮など。
- ◇旅行条件基準日: 2021年10月1日

旅行企画・実施



〒950-0911 新潟県新潟市中央区笹口2丁目12-3

フリーダイヤル  
**0120(975)970**  
営業時間/月・火・木・金曜 9:00-17:30  
水・土・日曜・祝祭日 休み

スタッフブログも  
毎週更新中!

株式会社新潟トラベル  
ホームページはこちら!

https://www.nts-kij.co.jp/

新潟 新潟市中央区笹口2丁目12-3

☎025(243)6543

上越 上越市石橋2845  
☎025(520)9361

●お申込み・お問い合わせは

三条 三条市北入蔵1丁目9-5

☎0256(47)1172

長岡 長岡市沖田1丁目6 アクロスプラザ長岡内  
☎0258(35)5451